



ATA-TURİZM

ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ TURİZM FAKÜLTESİ HABER BÜLTENİ
ATATURK UNIVERSITY FACULTY OF TOURISM NEWSLETTER

Year/VII: 5
Issue/Sayı: 10
2021/2



**Dekanımız Turizm Dekanları Konseyi (TURDEK)
Yürütme Kuruluna Seçildi**

**Our Dean has been selected to the Executive
Board of Tourism Deans Council (TURDEK)**

**Rus Dilinde Eğitim Veren İlk Turizm Rehberliği
Programı Olduk**

**We Became the First Tourism Guidance Program
to Provide Education in the Russian Language**

**Fakültemizde Stratejik Plan ve Nitelikli Eğitimde
Program Güncelleme Çalıştayı Gerçekleştirildi**

**Strategic Plan and Program Update Workshop in
Qualified Education Held In Our Faculty**

Dekanın Mesajı

Siz değerli okurlarımız,

Öncelikle 2021-2022 akademik yılının tüm akademik ve idari personeli ile kıymetli öğrencilerimize hayırlı olmasını diliyorum.

Pandemi sonrası yüz yüze eğitime geçmenin ve bu vesile ile öğrencilerimize tekrar kavuşmanın mutluluğu içerisindeyiz. Biz de fakülte olarak bu süreçte öğrencilerimizin daha nitelikli eğitim

almaları hususunda ne yapabiliriz diye birtakım

çalışmalarımızı hız kesmeden sürdürdük.

Bu kapsamda mevcut müfredatımızı

güncelleme

çalışmasına gittik ve iç ve dış tüm paydaşların katılımıyla bir çalıştay gerçekleştirdik.

Çalıştay sonucunda tüm turizm fakültelerine örnek teşkil edecek bir müfredatı ortaya koymanın gururunu

yaşadık. Bununla birlikte öğrencilerimiz ile birlikte kampüs içindeki diğer çalışan ve ziyaretçilerin de beslenme ihtiyaçlarını karşılayabilecek mobil Ata-Büfe'yi hizmete sunduk. Aynı zamanda öğrencilerimizi mezun öğrencilerimizle çevrim içi buluşturarak kendilerine sektör deneyimlerini paylaşma imkânı sunduk. 2019-2020 ve 2020-2021 akademik yılı mezunlarımızı da geniş katılımlı bir çevrim içi mezuniyet töreni gerçekleştirerek uğurladık. Son olarak, Turizm Dekanları Konseyi (TURDEK) Yürütme Kuruluna seçilme nezaketini gösteren kıymetli meslektaşlarıma teşekkürü bir borç bilirim.

Keyifli okumalar diliyorum.

Prof. Dr. Gökalp Nuri SELÇUK

Dean' Message

You, our dear readers,

First of all, I hope that the academic year 2021-2022 will bring good luck to all academic and administrative staff and valued students.

We are delighted to transition to face-to-face education after the pandemic and thereby bringing our students back to square one. So, the faculty has continued to work tirelessly to

determine what we can do to improve the quality of education for our students. We tried to update our current curriculum and organized a workshop with the participation of all internal and external stakeholders. It was a great honor to have conducted a curriculum as a model for all tourism faculties. In addition to our students, we have launched a mobile Ata-Buffer service that can meet the nutritional

needs of our employees and visitors on campus. At the same time, we offered our students an opportunity to share industry experiences by bringing them together online with our graduates. We also saw off our academic year graduates in 2019, 2020, 2020 and 2021 with a well-attended online graduation ceremony. Finally, I would like to thank my dear colleagues for their courtesy to be elected to the Executive Committee of the Council of the Dean of Tourism (TURDEK).

I wish you a pleasant reading.

Prof. Dr. Gökalp Nuri SELÇUK



Yayın Koordinatörünün Mesajı

ATA TURİZM Bülteni 10. sayısı ile fakültemizde gerçekleştirilen birçok haberi sizlerle paylaşıyoruz. Bunlardan **“Rus Dilinde Eğitim Veren İlk Turizm Rehberliği Programı Olduk”** haberinin Türkiye’de bir ilki oluşturması dolayısıyla üzerinde durmayı bir görev sayıyorum. Fakültemizde şubatta başlayan müfredat güncelleme çalışmaları yoğun bir emek sonunda tamamlandı. Bölüm düzeyinde kurulan eğitim-müfredat güncelleme komisyonu tüm iç ve dış paydaşların (akademisyenler, öğrenciler, mezunlar, sektör temsilcileri, idari personeller) katılımı ile dört buçuk ay süren yoğun bir çalışmasının sonunda müfredat taslağını oluşturdu. Turizm Rehberliği Bölümü müfredat taslağı oluşturulurken Yüksek Öğretim Yeterlilik Çerçevesi, Turizm Akreditasyon Kurumunun (TURAK) turizm programları ile ilgili genel ve program ile ilgili tüm kriterleri, Türkiye Rehberler Birliği (TUREB) yeterlilik alanları, 11. Kalkınma Planının turizmle ilgili hedefleri, Atatürk Üniversitesinin öncelikli alanları ve B.M. Sürdürülebilir Kalkınma Amaçlarından bölümün belirlediği üç öncelikli alan ile Türkiye’de ve yurtdışında diğer bölümlerin müfredatları dikkate alındı. Bölgesel düzeyde tüm iç ve dış paydaşların katıldığı bir toplantıda 2 Haziran 2021’de müfredat şekillendirildi. TUREB Başkanı Suat TURAL, TURSAB yetkilileri ve birçok sektör temsilcisi, çeşitli üniversitelerden akademisyenler, öğrenciler, mezunların katılımı ile ulusal düzeyde organize edilen bir çalıştay sonunda 22 Haziran 2021’de müfredata son hali verildi. Türkiye’de ilk kez bir turizm rehberliği bölümünde İngilizce yerine Rusça birinci yabancı dil haline getirildi. Bununla Türkiye’de eksikliği hissedilen Rusça turist rehberlerini yetiştirmek amaçlandı.

Umulan ve beklenen faydaları sağlaması dileklerimle.

Publishing Coordinator’s Message

We will share many news with you in the 10th issue of ATA-TOURISM Bulletin. I consider it a duty to emphasize the first one in Turkey to hear **"We became the first Tourist Guidance Program to provide Russian-language education"**. The curriculum updates that began in February in our faculty were completed after a lot of work. The education-curriculum update commission established at the department level created the draft of the curriculum after an intensive four and a half months of work with the participation of all internal and external stakeholders (academicians, students, graduates, industry representatives, administrative personnel). While drafting the Tourism Guidance Department curriculum, all criteria of the Higher Education Qualification Framework, Tourism Accreditation Agency (TURAK) concerning general and program in tourism programs, the Turkish Guidelines Association (TUREB) qualification areas, tourism-related objectives of the 11th Development Plan, Atatürk University’s priority areas and the curricula of other departments in Turkey and abroad were taken into consideration. In a regional meeting attended by all internal and external stakeholders, curriculum was formalized on June 2, 2021. TUREB President Suat TURAL, TURSAB officials and many industry representatives, academicians from various universities, students, and graduates participated in a nationally organized workshop. At the end of the workshop, the curriculum was finalized on June 22, 2021. For the first time in Turkey, Russian is now the first foreign language, rather than English, in a tourism guidance section. With this, we aimed to train Russian tourist guides who are lacking in Turkey.

I hope it will provide the expected benefits.



Atatürk Üniversitesi Turizm Fakültesi olarak farklı alanlarda yaptığımız etkinliklerimizi paylaşmak, ulusal ve uluslararası paydaşlarımıza ulaşmak ve kurumsallığımıza katkı sunmak amacıyla Türkçe ve İngilizce olarak çıkardığımız **ATA TURİZM Bültenimizin 10. sayısını yayımlamanın mutluluğunu yaşamaktayız.** Geçmiş ATA TURİZM Bültenlerini incelediğimde fakültemizde birçok güzel işlerin yapıldığını ve önemli ilerlemenin sağlandığını görüyorum. ATA TURİZM Bülteni kurumsallaşmanın sağlanmasına katkısının yanı sıra fakültemiz için bir arşiv görevi de ifa etmektedir. Bültenlerin çıkarılmasında emeği geçen ekip arkadaşlarıma teşekkür ediyorum.

Nice yıllarda fakülte bültenimizin devam etmesi temennisiyle...

Doç. Dr. Ahmet ÇAVUŞ

Atatürk University's Faculty of Tourism is happy to publish the 10th issue of ATA TURİZM Bulletin in Turkish and English to share our activities in various fields, reach our national and international stakeholders and contribute to our corporate identity. When I review the previous ATA TOURISM Bulletins, I see that many good works have been done in our faculty and that significant progress has been made. In addition to contributing to institutionalization, the ATA TOURISM Bulletin also serves as an archive for our faculty. I would like to thank my teammates who have helped us in organizing the bulletins.

We wish to continue our faculty bulletin in many years...

Assoc. Prof. Ahmet ÇAVUŞ

İÇİNDEKİLER

CONTENTS

Dekanın Mesajı	2
Dean' Message	2
Yayın Koordinatörünün Mesajı	3
Publishing Coordinator's Message	4
Dekanimız Turizm Dekanları Konseyi (TURDEK) Yürütme Kuruluna Seçildi	1
Our Dean has been selected to the Executive Board of Tourism Deans Council (TURDEK).....	1
Rus Dilinde Eğitim Veren İlk Turizm Rehberliği Programı Olduk.....	2
We Became the First Tourism Guidance Program to Provide Education in the Russian Language	2
Fakültemizde Stratejik Plan ve Nitelikli Eğitimde Program Güncelleme Çalıştayı Gerçekleştirildi	4
Strategic Plan and Program Update Workshop in Qualified Education Held In Our Faculty	4
"18 Mart Çanakkale Zaferi ve İstiklal Marşının Kabulü" Etkinliği	6
"18 March Çanakkale Victory and Acceptance of the National Anthem" Event	6
Ata-Büfe Hizmete Açıldı.....	7
Ata-Buffer Opened to Service	7
2019-2020 ve 2020-2021 Mezunlarıyla Çevrimiçi Mezuniyet Töreni Gerçekleştirildi ...	8
Online Graduation Ceremony was Held with 2019-2020 and 2020-2021 Graduates.....	8
8 Mart Dünya Kadınlar Gününde Anlamlı Mesaj	10
A Meaningful Message on 8 March International Women's Day	10
Mezunlarımız Öğrencilerimizle Panelde Buluştu	11
Our Graduates Met with Our Students at the Panel.....	11
25. Dünya Üniversiteler Kış Oyunlarının Sembölü "Atlama Kuleleri"	13
"Jumping Towers" Symbol of 25th World Universities Winter Games.....	13
Su Böreği.....	15
Water Borek (Pastry with feta cheese filling)	15



ATA-TURİZM
ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ TURİZM FAKÜLTESİ HABER BÜLTENİ
ATATURK UNIVERSITY FACULTY OF TOURISM NEWSLETTER

**ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ TURİZM
FAKÜLTESİ BASIN BÜLTENİ**
ATATURK UNIVERSITY FACULTY OF
TOURISM PRESS RELEASE

TURİZM FAKÜLTESİ ADINA İMTİYAZ SAHİBİ
PRIVILEGE FOR TOURISM FACULTY
Prof Dr. Gökalp Nuri SELÇUK

YAYIN KURULU KOORDİNATÖRÜ
PUBLISHING COORDINATOR
Doç. Dr. Ahmet ÇAVUŞ

YAYIN KURULU
PUBLICATION BOARD
Doç. Dr. Ahmet ÇAVUŞ
Arş. Gör. Dr. Leyla TOKGÖZ
Arş. Gör. Dr. Tuba TÜRKMENDAĞ
Arş. Gör. Dr. Yusuf BAYRAKTAR
Arş. Gör. Dr. Zennube İŞİK
Arş. Gör. Ayşe Nur AKAN
Arş. Gör. Emre AKOĞUL
Arş. Gör. Mehmet Fatih İŞİK
Arş. Gör. Özgür ÇALKIN
Arş. Gör. Serhan ORAL
Arş. Gör. Zühal AKSAKALLI BAYRAKTAR
Öğr. Gör. Erkan DENK

ÇEVİRİ
TRANSLATION
Dr. Öğr. Üyesi Birgül AKDAĞ ÇİMEN
Öğr. Gör. Furkan CANBAY
Öğr. Gör. M. Hasan YENİCE
Y. Lisans Öğrencisi Furkan ZİRZAKIRAN

TASARIM
Arş. Gör. Mehmet Fatih İŞİK

KAPAK FOTOĞRAFI
COVER PHOTO
Erzurum İl Kültür ve Turizm Müdürlüğü

İLETİŞİM BİLGİLERİ
CONTACT
Adres: Üniversite Mahallesi, 25030
Yakutiye/Erzurum
Tel: +90 442 231 5042
E-mail: turizm@atauni.edu.tr
Fax: +90 442 231 5348

Dekanımız Turizm Dekanları Konseyi (TURDEK) Yürütme Kuruluna Seçildi

Dekanımız Prof. Dr. Gökalp Nuri SELÇUK ulusal ve uluslararası anlamda sektördeki akademik temsiliyeti sağlamak amacıyla 2019 yılında kurulan "Turizm Fakülteleri Dekanlar Konseyi (TURDEK)" yönetim kuruluna seçilmiş ve başkan yardımcılığı görevini üstlenmiştir. Turizm

Our Dean has been selected to the Executive Board of Tourism Deans Council (TURDEK)

Our Dean Prof. Dr. Gökalp Nuri SELÇUK was selected to the board of directors of the "Tourism Faculties Deans Council (TURDEK)", which was established in 2019 in order to provide academic representation in the sector



fakültelerini tek bir ortak paydada buluşmasını amaçlayan TURDEK, turizm alanında verilen eğitimin geliştirilebilmesini de amaçlamaktadır. Türkiye Cumhuriyeti ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti üniversitelerine bağlı tüm Turizm Fakültelerini çatısı altında birleştiren TURDEK'in yürütme kurulunda başkan yardımcılığı görevini yürütecek olan dekanımız Prof. Dr. Gökalp Nuri SELÇUK'a yeni görevinde başarılar diliyoruz.

Arş. Gör. Serhan ORAL

both nationally and internationally, and assumed the role of vice president.

TURDEK, which aims to bring together the Tourism Faculties on a single common ground, also aims to improve the education given in the field of tourism. We wish success to our Dean Prof. Dr. Gökalp Nuri SELÇUK who will serve as the vice president of the executive board of TURDEK, which unites all the Tourism Faculties of the universities of the Republic of Turkey and the Turkish Republic of Northern Cyprus, under its roof.

Res. Assist. Serhan ORAL

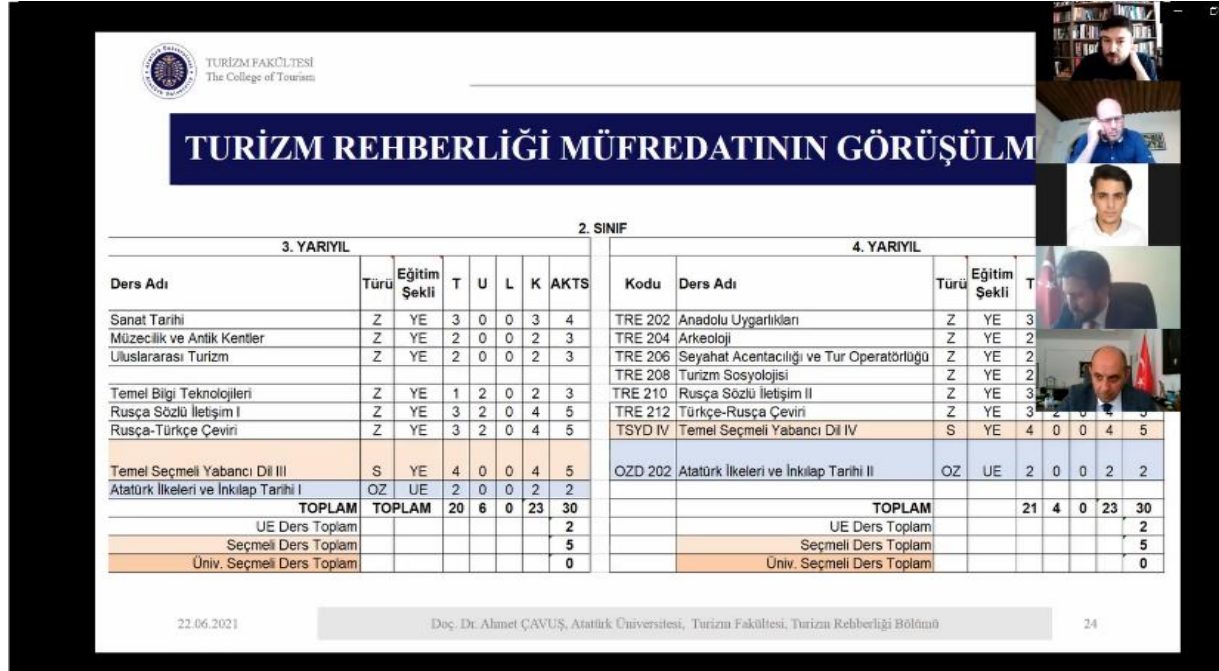
Translator: Assoc. Prof. Dr. Birgül AKDAĞ ÇİMEN

Rus Dilinde Eğitim Veren İlk Turizm Rehberliği Programı Olduk

Fakültemizde, 21-22 Haziran 2021 tarihlerinde aktif bölümlerin program güncellemesine ilişkin "Stratejik Plan ve Nitelikli Eğitimde Program Güncelleme Çalıştayı" düzenlenmiştir.

We Became the First Tourism Guidance Program to Provide Education in the Russian Language

"Strategic Plan and Programme Update in Qualified Education Workshop" was held in our faculty on June 21-22, 2021 regarding the programme update of active departments.

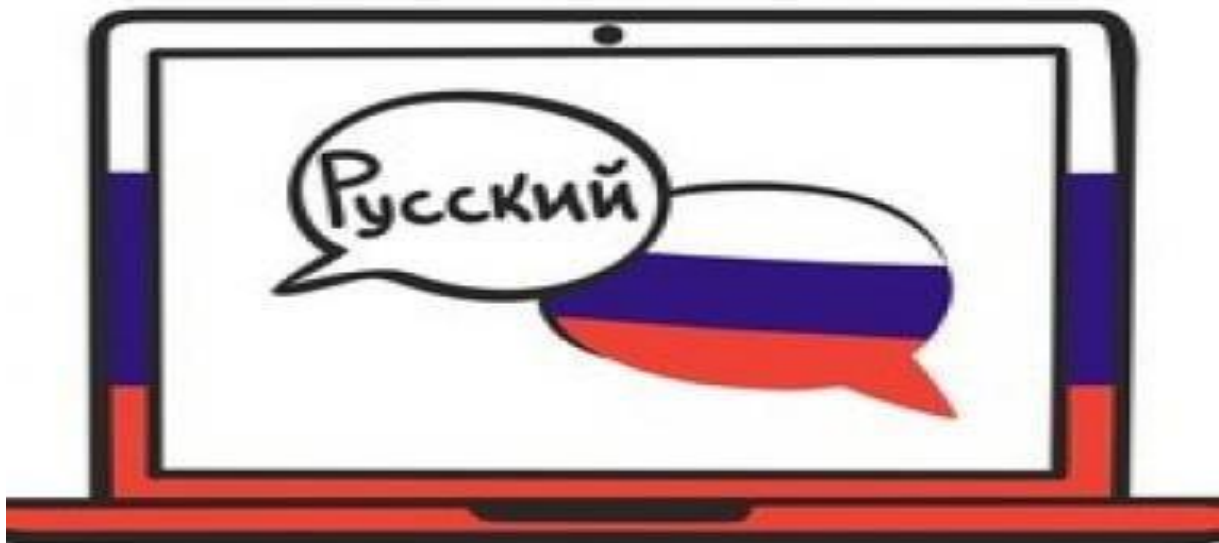


3. YARIYIL								4. YARIYIL								
Ders Adı	Türü	Eğitim Şekli	T	U	L	K	AKTS	Kodu	Ders Adı	Türü	Eğitim Şekli	T	U	L	K	AKTS
Sanat Tarihi	Z	YE	3	0	0	3	4	TRE 202	Anadolu Uygarlıkları	Z	YE	3	0	0	3	4
Müzeleşme ve Antik Kentler	Z	YE	2	0	0	2	3	TRE 204	Arkeoloji	Z	YE	2	0	0	2	3
Uluslararası Turizm	Z	YE	2	0	0	2	3	TRE 206	Seyahat Acentacılığı ve Tur Operatörlüğü	Z	YE	2	0	0	2	3
Temel Bilgi Teknolojileri	Z	YE	1	2	0	2	3	TRE 208	Turizm Sosyolojisi	Z	YE	2	0	0	2	3
Rusça Sözlü İletişim I	Z	YE	3	2	0	4	6	TRE 210	Rusça Sözlü İletişim II	Z	YE	3	2	0	4	6
Rusça-Türkçe Çeviri	Z	YE	3	2	0	4	6	TRE 212	Türkçe-Rusça Çeviri	Z	YE	3	2	0	4	6
Temel Seçmeli Yabancı Dil III	S	YE	4	0	0	4	5	TSYD IV	Temel Seçmeli Yabancı Dil IV	S	YE	4	0	0	4	5
Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi I	OZ	UE	2	0	0	2	2	OZD 202	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi II	OZ	UE	2	0	0	2	2
TOPLAM	TOPLAM		20	6	0	23	30	TOPLAM				21	4	0	23	30
UE Ders Toplam							2	UE Ders Toplam								2
Seçmeli Ders Toplam							5	Seçmeli Ders Toplam								5
Univ. Seçmeli Ders Toplam							0	Univ. Seçmeli Ders Toplam								0

22.06.2021 Doç. Dr. Ahmet ÇAVUŞ, Atatürk Üniversitesi, Turizm Fakültesi, Turizm Rehberliği Bölümü 24

Çalıştayı Turizm Rehberliği Bölümü'nün müfredatının incelenmesi için ayrılan kısmında, 2021-2022 eğitim öğretim yılında öğrencilere **temel yabancı dil olarak İngilizce yerine Rusçanın verilmesi**; İngilizce dersinin ise seçmeli yabancı diller arasına eklenmesi önerilmiştir.

In the part of the workshop devoted to the examination of the curriculum of the Department of Tourism Guidance, it was suggested to give Russian Education instead of English as the main foreign language and add English course to the elective foreign languages in the 2021-2022 academic year.



Başta TUREB Başkanı Suat TURAL olmak üzere çalışmaya katılım sağlayan iç ve dış paydaşlar İngilizce dışındaki başka bir dilde turist rehberi yetiştirilmesi açısından böyle bir uygulamanın oldukça faydalı olacağını dile getirmişlerdir. Bu doğrultuda Turizm Eğitimi Değerlendirme ve Akreditasyon Kurulu'nun (TURAK) program çıktılarında İngilizce dışında diğer dillerin de temel yabancı dil olması için bir değişikliğe gidilmesi talep edilmiş ve bu talep olumlu sonuçlanmıştır. Çalıştay sonrası alınan bu kararlar birlikte **Türkiye'de turizm rehberliği eğitimi veren üniversiteler arasında ilk kez Atatürk Üniversitesi Turizm Fakültesi Turizm Rehberliği Bölümü'nde yeni dönemde temel yabancı dil Rusça olarak verilmeye başlanmıştır.**

Arş. Gör. Leyla TOKGÖZ

Internal and external stakeholders participating in the workshop, especially TUREB President Suat TURAL, stated that this decision would be very beneficial in terms of training tourist guides in a language other than English. In this direction, a change was requested in the program outputs of the Tourism Education Evaluation and Accreditation Board (TURAK) so that languages other than English would be the main foreign language, and this demand was accepted. With this decision taken after the workshop, Russian has been started to be taught in in the new period as the main foreign language for the first time at Atatürk University, Faculty of Tourism, Department of Tourism Guidance among the universities providing tourism guidance education in Turkey.

Dr. Leyla TOKGÖZ

Translator: Assoc. Prof. Dr. Birgül AKDAĞ
ÇİMEN

Fakültemizde Stratejik Plan ve Nitelikli Eğitimde Program Güncelleme Çalıştayı Gerçekleştirildi

Gastronomi ve Mutfak Sanatları (GMS), Turizm İşletmeciliği (TUI) ve Turizm Rehberliği bölümlerine yönelik program güncellemelerine ilişkin iç ve dış paydaşların (akademisyen-öğrenci-idari personel-mezunlar-sektör temsilcileri) katılımlarıyla çevrimiçi olarak 21-22 Haziran 2021 tarihlerinde “Stratejik Plan ve Nitelikli Eğitimde Program Güncelleme Çalıştayı” düzenlendi. Dekanımız Prof. Dr. Gökalp Nuri SELÇUK ve Rektör Yardımcımız Prof. Dr. Mustafa SÖZBİLİR’in açılış konuşmalarıyla başlayan çalıştay programı “**Turizm Fakülteleri Eğitim Politikaları Paneli**” oturumuyla devam etti. Turizm Eğitimi Değerlendirme ve Akreditasyon Kurulu (TURAK)/Eğitim Kurulu Üyesi Prof. Dr. Celil ÇAKICI’nın moderatörlüğünü yaptığı panelde Turizm Fakülteleri Dekanlar Konseyi (TURDEK) Başkanı Prof. Dr. Şule AYDIN ve Turizm Eğitimi Değerlendirme ve Akreditasyon Kurulu (TURAK) Başkanı Prof. Dr. Muharrem TUNA konuşmacı olarak yer aldı. Panelin ardından Dekan Yardımcımız Dr. Öğr. Üyesi Fatma BAŞAR moderatörlüğünde **Stratejik Plan Oturumu** gerçekleştirildi. Stratejik plan görüşmeleri sonrasında Doç. Dr. Neslihan ÇETİNKAYA moderatörlüğünde “**GMS Bölümü Program Güncelleme Oturumu**” düzenlendi. Çalıştayı ilk günü saat 14.00- 16.00 saatleri arasında Gastronomi ve Mutfak Sanatları bölümünün hazırlamış olduğu taslak müfredat katılımcıların görüşlerine sunuldu. Turizm Eğitimi Değerlendirme ve Akreditasyon Kurulu (TURAK) yetkilileri tarafından 672 saat olarak belirlenen İngilizce eğitimi, 560 saat olarak revize edildiği bildirildi.

Çalıştayı ikinci günü “**Turizm İşletmeciliği Bölümü Program Güncelleme Oturumu**” ile başladı. Dr. Öğr. Üyesi Fatma BAŞAR’ın moderatörlüğünde gerçekleştirilen oturumda Doğu Anadolu Sağlık, Termal ve Alternatif Turizmi Geliştirme Derneği Başkanı Kadir E ERGÜN ve Erzurum İl Kültür ve Turizm Müdürü Cemal ALMAZ konuşmacı olarak yer aldı.

Çalıştayı ikinci günü öğleden sonra “**Turizm Rehberliği Bölümü Program Güncelleme Oturumu**” Doç. Dr. Ahmet ÇAVUŞ moderatörlüğünde gerçekleşti.

Strategic Plan and Program Update Workshop in Qualified Education Held In Our Faculty

The "Strategic Plan and Program Update Workshop in Quality Education" was held online on 21-22 June 2021 with the participation of internal and external stakeholders (academic-student-administrative staff-graduates-sector representatives) regarding program updates for Gastronomy and Culinary Arts (GCA), Tourism Management (TM) and Tourism Guidance Departments. The workshop program, which started with the opening speeches of our Dean Prof. Dr. Gökalp Nuri SELÇUK and our Vice Rector Prof. Dr. Mustafa SÖZBİLİR, continued with the "Tourism Faculties Education Policies Panel" session.

In the panel moderated by Tourism Education Evaluation and Accreditation Board (TURAK)/Education Board Member Prof. Dr. Celil ÇAKICI, Tourism Faculties Deans Council (TURDEK) President Prof. Dr. Şule AYDIN and Tourism Education Evaluation and Accreditation Board (TURAK) President Prof. Dr. Muharrem TUNA, took place as speakers. After the panel, a Strategic Plan Session was held under the moderation of our Assistant Dean Dr. Lecturer Fatma BAŞAR. After the strategic plan discussions, “GMS Department Program Update Session” was held under the moderation of Associate Professor Neslihan ÇETİNKAYA. On the first day of the workshop, between 14.00 and 16.00, the draft curriculum prepared by the Gastronomy and Culinary Arts department was presented to the views of the participants. It was reported that the English education, which was determined as 672 hours by the Tourism Education Evaluation and Accreditation Board (TURAK) officials, was revised to 560 hours.

The second day of the workshop started with the “Tourism Management Department Program Update Session”. In the session moderated by Assist. Professor Doctor Fatma BAŞAR, East Anatolian Health, Thermal and Alternative Tourism Development Association President Kadir ERGÜN and Erzurum Provincial Culture and Tourism Director Cemal ALMAZ took part as speakers.

In the afternoon of the second day of the workshop, “**Tourism Guidance Department**

Çalıştaya Türkiye Turist Rehberleri Birliği (TUREB) Başkanı Suat TURAL, TÜRSAB yetkilileri, farklı üniversitelerden akademisyenler ve sektör temsilcileri katılım gösterdi. Oturumda Turizm Rehberliği Bölümü müfredatına ilişkin bilgilendirme sunumu yapılarak bölüm müfredatında yapılan değişiklikler değerlendirildi. **Türkiye’de ilk defa bir Turizm Rehberliği Bölümünde İngilizce dışında başka bir dilde (Rusça) eğitim verilmesi kararlaştırıldı.** Son oturumun ardından çalıştay, genel değerlendirme ve kapanış konuşmalarıyla son buldu.

Arş. Gör. Dr. Yusuf BAYRAKTAR

Program Update Session” was moderated by Associate Professor Ahmet ÇAVUŞ.

Suat TURAL, President of the Turkish Tourist Guides Association (TUREB), TURSAB officials, academics from different universities and industry representatives attended the workshop. In the session, an informative presentation on the curriculum of the Department of Tourism Guidance was made and the changes made in the curriculum of the department were evaluated. For the first time in Turkey, it was decided to provide education in a language other than English (Russian) in a Tourism Guidance Department. After the last session, the workshop ended with a general review and closing speeches.

Phd. Yusuf BAYRAKTAR

Translator: Lecturer M. Hasan YENİCE

“18 Mart Çanakkale Zaferi ve İstiklal Marşının Kabulü” Etkinliği

Çanakkale Zaferinin 106. Yıldönümü fakültemizde tüm akademik ve idari personelin katılımıyla yâd edildi. Günün anlam ve önemine binaen fakültemizde öğle yemeği olarak üzüm hoşafı ve ekmeğin ikram edildi. Kurtuluş Savaşı mücadelesinin en önemli dönüm noktalarından biri olan 18 Mart Çanakkale Zaferi'nin ruhunu ve gururunu yaşadığımız bu günün kahramanlarını başta Gazi Mustafa Kemal Atatürk ve tüm şehitlerimiz olmak üzere saygı ve rahmetle anıyoruz.

Arş. Gör. Emre AKOĞUL



“18 March Çanakkale Victory and Acceptance of the National Anthem” Event

The 106th Anniversary of the Çanakkale Victory was commemorated in our faculty with the participation of all academic and administrative staff. Based on the meaning and importance of the day, grape compote and bread were served as lunch in our faculty. We commemorate all our martyrs with respect and mercy, especially Veteran Mustafa Kemal Atatürk, who are the heroes of today, where we live the spirit and pride of the 18 March Çanakkale Victory, one of the most important turning points of the War of Independence.

Res. Assist. Emre AKOĞUL

Translator:

Lecturer Furkan CANBAY

Ata-Büfe Hizmete Açıldı

Öğrenci ve akademisyenlerden gelen talepler doğrultusunda fakültemiz bünyesinde Ata Büfe hizmete açılmıştır. Ata Büfe menüsünde ayaküstü (fast food) olarak adlandırdığımız atıştırılabilir ürünler (Tost, hamburger, köfte, vb.) yer verilirken içecek olarak soğuk meşrubat çeşitleri ile sıcak içecek çeşitleri sunulmaktadır.



Fast food ürünlerin üretiminde uygulama alanı olarak da değerlendirilen Ata Büfe ayrıca gastronomi ve mutfak sanatları öğrencilerinin mutfak uygulamalarında üretecekleri ürünlere de menüsünde yer verecek olup değişik lezzetlerle öğrencilerimizi tanıştıracaktır. Ata Büfe; sabah 08:00 ile akşam 18:00 saatleri arasında hizmet vermektedir.

Öğr. Gör. Erkan DENK



Ata-Buffer, which is also considered as an application area in the production of fast food products, will also include the products that Gastronomy and Culinary Arts students will produce in their kitchen applications, and will introduce our students to different tastes. Ata-Buffer serves between 08:00 in the morning and 18:00 in the evening.

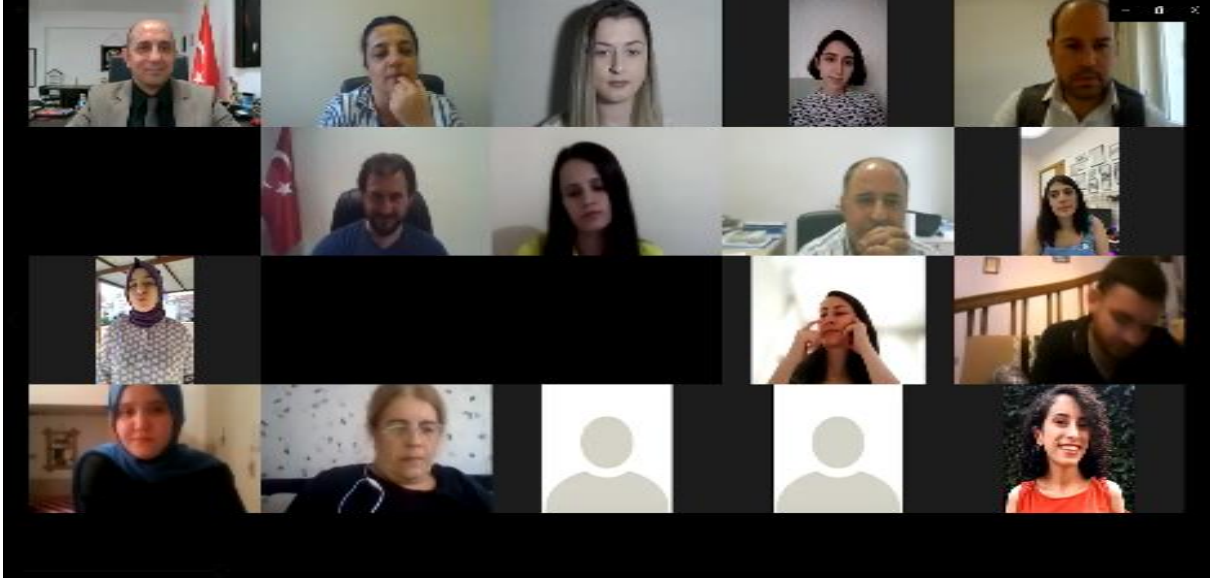
Lecturer Erkan DENK
Translator: Lecturer Furkan CANBAY

2019-2020 ve 2020-2021 Mezunlarıyla Çevrimiçi Mezuniyet Töreni Gerçekleştirildi

2020 Mart ayından itibaren dünyayı etkisi altına alan pandemi dolayısıyla yüz yüze gerçekleştirilemeyen mezuniyet programı, 28 Haziran 2021'de çevrimiçi olarak yapıldı.

Online Graduation Ceremony was Held with 2019-2020 and 2020-2021 Graduates

The graduation program, which could not be held face-to-face due to the pandemic that has affected the world since March 2020, was held online on June 28, 2021.



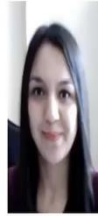
Fakültemiz Turizm İşletmeciliği ve Gastronomi ve Mutfak Sanatları Bölümü 2019-2020 ve 2020-2021 mezun ve aileleri ile fakültemiz akademik ve idari personelinin katılım gösterdiği çevrimiçi mezuniyet programı fakültemiz öğrencilerinden Burçak KORUKCU'nun sunumuyla gerçekleştirildi.



2019-2020 FAKÜLTE DERECELERİ



ÖZGE DEMİR



MERVE NUR TIBİN



NAZMIYE UZUN



DOĞU CAN GÜLER



VEYSEL ÜSTÜN

The online graduation program, attended by the 2019-2020 and 2020-2021 graduates of the Department of Tourism Management and Gastronomy and Culinary Arts of our faculty and their families, as well as the academic and administrative staff of our faculty, was held with the presentation of Burçak KORUKCU, a student of our faculty.

2019-2020 eğitim öğretim öğretim yılı fakülte birincisi Özge DEMİR ve 2020-2021 eğitim öğretim yılı fakülte birincisi Kardelen YEYİN'in konuşmalarıyla başlayan program fakültemiz dekanı Prof. Dr. Gökalp Nuri SELÇUK ve Gastronomi ve Mutfak Sanatları Bölümü başkanı Prof Dr. Murat TOSUN'un mezunlarımızı tebrik ve gelecek yaşantılarında başarı dileklerini ileten konuşmalarıyla devam etti.



İBRAHİM KARAKUŞ

**2020-2021 FAKÜLTE DERECELERİ**

KARDELEN YEYİN



ÖĞUZHAN URGAÇ

Çevrimiçi mezuniyet programı mezun öğrencilerimizin video gösterimleri ve takdimleri ile sona erdi. Mezunlarımızı fakültemiz adına tebrik ediyor, hayat boyu başarılar diliyoruz.

Arş. Gör. Özgür ÇALKIN

Starting with the speeches of Özge DEMİR, the top student of the faculty in the 2019-2020 academic year, and Kardelen YEYİN, the top student of the faculty in the 2020-2021 academic year, the programme continued with the speeches of the Dean of our faculty Prof. Dr. Gökalp Nuri SELÇUK and Head of Gastronomy and Culinary Arts Department Prof. Murat TOSUN congratulating our graduates and wishing them success in their future lives.

Res. Assist. Özgür ÇALKIN

Translator: Assoc. Prof. Dr. Birgül AKDAĞ ÇİMEN

8 Mart Dünya Kadınlar Gününde Anlamlı Mesaj

Fakültemiz kadın akademisyenleri ve idari çalışanları için 8 Mart 2021'de dekanımız Prof. Dr. Gökalp Nuri SELÇUK'un da katılımıyla Dünya Kadınlar Günü etkinliği düzenlenmiştir.



Elverişli hava koşullarının da yardımıyla fakültemiz Araştırma Görevlisi Osman ÇAPAN'ın yetenekli ellerinde vücut bulan kardan kadın heykelini günün anlam ve önemi dolayısıyla fakültemiz kadın mensuplarına hediye etmesiyle kadınlar günü kutlaması gerçekleştirilmiştir. Etkinlikte ortaya çıkan eğlenceli görüntüler fotoğraflarla ölümsüzleştirilmiştir.

Arş. Gör. Tuba
TÜRKMENDAĞ



A Meaningful Message on 8 March International Women's Day

On March 8, 2021, International Women's Day event was organized with the participation of our dean Prof. Dr. Gökalp Nuri SELÇUK. With the help of favorable weather conditions, our

faculty's Research Assistant Osman ÇAPAN presented the snow woman sculpture, embodied in his talented hands, to the female members of our faculty due to the meaning and importance of the day, and a women's day celebration was held. The entertaining images that emerged at the event were immortalized with photographs.

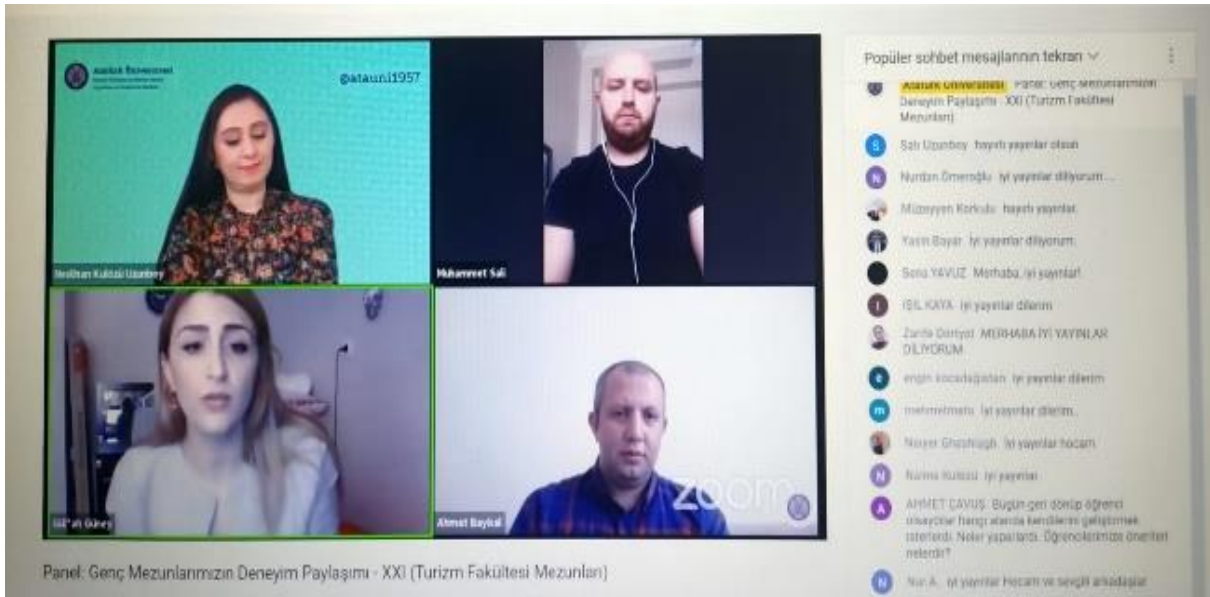
Phd. Tuba
TÜRKMENDAĞ
Translator: Lecturer
Furkan CANBAY

Mezunlarımız Öğrencilerimizle Panelde Buluştu

Atatürk Üniversitesi Turizm Fakültesinin öncülüğünde ve Kariyer Planlama ve Mezun İzleme Uygulama ve Araştırma Merkezinin destekleri ile 2 Haziran 2021 tarihinde "Mezunlarımız Öğrencilerimizle Panelde Buluştu" adlı etkinlik gerçekleştirildi. Etkinlik, Kariyer Planlama ve Mezun İzleme Uygulama ve Araştırma Merkezi Müdürü Doç. Dr. Neslihan KULÖZÜ UZUNBOY'un moderatörlüğünde gerçekleştirildi.

Our Graduates Met with Our Students at the Panel

Under the leadership of Atatürk University's Faculty of Tourism and with the support of the Career Planning and Alumni Tracking Application and Research Center, the event called "Our Graduates Met Our Students at the Panel" was held on June 2, 2021. The event was moderated by Assoc. Dr. Neslihan KULÖZÜ UZUNBOY, the director of Career Planning and Alumni Monitoring Application and Research



Panelde mezunlarımızdan, on yıldır Polat Erzurum Resort Hotel’de ön büro müdürü olarak görev yapmakta olan Ahmet BAYKAL, Dedeman markasının çatısı altında kurumsal marka zinciri bir otelin gelirler ve rezervasyon şefi olarak on yıldır görev yapmakta olan Gülşah GÜNEY ve Musqa Burger kurucusu ve şefi Muhammet SALİ katılım gösterdiler.

Panelde mezun öğrencilerimiz öğrencilik yılları ile mezuniyetleri sonrasında yaşadıkları deneyimlerini paylaşarak hem fakültemizde öğrenimlerine devam eden mevcut öğrencilerimiz için hem de bu bölümü tercih etmek isteyen potansiyel öğrencilerimiz için yol gösterici oldular. Öğrencilerimiz ayrıca bu kariyer yolculuklarında kendilerine önderlik eden fakültemiz öğretim üyelerinin desteklerinden ve kendilerini etkileyen sektör temsilcilerinin olduğundan bahsettiler. Öğrenimlerine devam ederken aynı zamanda bire bir uygulama imkânı sağlandığı için staj

Center. Among our graduates, Ahmet BAYKAL, who has been working as the front office manager at Polat Erzurum Resort Hotel for ten years, Gülşah GÜNEY, who has been working as the revenue and reservation chief of a corporate brand chain hotel under the Dedeman brand for ten years, and Muhammet SALİ, the founder and kitchen chef of Musqa Burger attended to the panel.

In the panel, our graduate students shared their experiences during their student years and after their graduation, and they became a guide for both our current students who continue their education in our faculty and our potential students who want to choose this department. Our students also talked about the support of the faculty members of our faculty who led them in this career journey and that there are sector representatives who influenced them. While continuing their education, they also drew attention to the importance of doing an

yapmanın ne kadar önemli olduğuna da dikkat çektiler. Mezuniyet kaygısını nasıl yönettiklerine dair düşüncelerini ifade ettikten sonra ise bu yolculukta emek sarf etmenin gerekliliğine ve bunun da bir süreç olduğuna vurgu yaparak mezunlar için çok fazla iş seçeneği olduğunu belirttiler. Mezunlarımız ayrıca öğrenim hayatları boyunca fakültemizde sektör temsilcileri ile yapılan çok çeşitli etkinlikler ile de farklı deneyimler kazandıklarını ifade ettiler.

internship, as it provides one-to-one practice opportunities. After expressing their thoughts on how they manage graduation anxiety, they emphasized the necessity of making efforts in this journey and that this is a process, and stated that there are many job options for graduates. Our graduates also stated that they gained different experiences through various activities held with sector representatives in our faculty during their education life.



Genç Mezunlarımızın Deneyim Paylaşımı Panel - XXI

Genç mezunlarımızın deneyimlerini öğrencilerimizle paylaşacakları paneller serisinin yirmi birincisinde konuşmacılarımız Turizm Fakültesi Mezunları

Program

11.00 – 11.10 Açılış Konuşması

11.10 – 12.00 Genç Mezunlarımızın Deneyim Paylaşımı

Moderatörler
Doç. Dr. Nedimhan KULÖZÜ ÜZUNROV
Doç. Dr. Bedri YILDIRIM

Panellist Genç Mezunlarımız

Ahmet ÇAVUŞ / Ön Büro Müdürü (Polat Ezzarcan Resort, İtalya)

Gülşah GÜNEK / Elektrik ve Rezervasyon Şefi (Dedeman Polimobilca & Dedeman Şişli Lodge Oteli)

Muhammet SALLI / Chef De Cuisine (Musaqa BURGER)

12.00 – 12.20 Soru & Cevap
12.20 – 12.30 Kapanış

Prof. Dr. Ömer ÇORAKCI

Doç. Dr. Nedimhan KULÖZÜ ÜZUNROV

Doç. Dr. Bedri YILDIRIM

Doç. Dr. Ahmet ÇAVUŞ

Doç. Dr. Gülşah GÜNEK

Doç. Dr. Muhammet SALLI

Canlı Yayın
www.turizm.com
@ataturkuniiversitesi

PANEL ÇEVİRİMİÇİ
02 Haziran 2021
CARŞAMBA
11.00 - 12.30

KARİYER PLANLAMA VE MEZUN İZLEME UYGULANMA VE ARAŞTIRMA MERKEZİ
Career Planning and Alumni Monitoring Application and Research Center

Son olarak mezun öğrencilerimiz pandemi sürecinde öğrencilerimiz için dil eğitimi, bilgisayar programlarını kullanabilme yetkinliği ve otellerde kullanılan paket programlarını öğrenme gibi çevrimiçi platformlarda yer alan ücretsiz eğitimlerden faydalanmaları ve kendilerini geliştirmeye devam etmeleri yönünde tavsiyelerde bulundular. Kariyer yolculuklarında kendilerine desteklerini esirgemeyen başta fakülte dekanımız Sayın Prof. Dr. Gökalp Nuri SELÇUK ve dekan yardımcımız Doç. Dr. Ahmet ÇAVUŞ olmak üzere tüm öğretim elemanlarımıza teşekkürlerini iletiler.

Bizler de Turizm Fakültesi ailesi olarak bu yolculuklarında mezun öğrencilerimizin başarılarının devam etmesini diliyor ve deneyimlerini paylaşıp mevcut ve potansiyel öğrencilerimiz için güzel birer örnek oldukları için kendilerine teşekkür ediyoruz.

Arş. Gör. Ayşe Nur AKAN

Finally, our graduates advised our students to benefit from free training on online platforms such as language training, the ability to use computer programs, and learning package programs used in hotels, and to continue improving themselves during the pandemic process. Our faculty dean, Prof. Dr. Gökalp Nuri SELÇUK, our vice dean Assoc. Dr. Ahmet ÇAVUŞ and all of our instructors thanked them.

As the Tourism Faculty family, we wish our graduate students continued success on their journey and thank them for sharing their experiences and setting a good example for our current and potential students.

Res. Assist. Ayşe Nur AKAN

Translator: Lecturer Furkan CANBAY

25. Dünya Üniversiteler Kış Oyunlarının Sembolü “Atlama Kuleleri”

Atlama Kuleleri, yılın altı ayı boyunca kayak yapmaya müsait yapısı, kar kalitesi, elverişli pistleri ve tesisleri ile dünyanın ve Türkiye'nin gözde kış turizm merkezlerinden biri olan Doğu Anadolu'nun beyaz meleği Erzurum'un şehir merkezindeki Kiremitliktepe'de 2010 yılında yapımına başlanıp Ocak 2011'de hizmete açılmıştır.



Atlama Kuleleri, “Anadolu'nun zirvesinde buluşalım” sloganı ile 27 Ocak-6 Şubat 2011 tarihlerinde, 11 dalda 57 ülkeden yaklaşık 3500 sporcunun mücadele ettiği **25. Dünya Üniversiteler Kış Oyunlarında** ev sahipliğini üstlenmiştir. Yapılan muhteşem açılış ve kapanış törenleriyle dünyanın dikkati Erzurum'a çekilmiş ve tanıtım açısından oldukça önemli bir adım atılmıştır. Ayrıca 2017 Şubat ayında Erzurum'un ev sahipliği yaptığı Avrupa Olimpiyat Komiteleri Birliği (EOC) tarafından her iki yılda bir düzenlenen **Avrupa Gençlik Olimpik Festivali'nde de (EYOF)** sporcular tarafından Atlama Kuleleri kullanılmıştır.



“Jumping Towers” Symbol of 25th World Universities Winter Games

Jumping Towers, the white angel of Eastern Anatolia, one of the favorite winter tourism centers of the world and Turkey, with its structure suitable for skiing for six months of the year, snow quality, convenient tracks and facilities, started to be built in 2010 and was put into service in January 2011 in Kiremitliktepe, in the city center of Erzurum.



Jumping Towers hosted the 25th World Universities Winter Games, with the slogan "Let's meet at the summit of Anatolia", between January 27 and February 6, 2011, in which approximately 3500 athletes from 57 countries competed in 11 branches. With the magnificent opening and closing ceremonies, the world's attention was drawn to Erzurum and a very important step was taken in terms of promotion. In addition, Jumping Towers, organized every two years by the European Association of Olympic Committees (EOC) were used by the athletes at the European Youth Olympic Festival (EYOF) hosted by Erzurum in February 2017.



Atlama Kuleleri, Türkiye’de tek kayakla atlanan ilk olimpik tesis olma özelliğine sahiptir. Sadece kış mevsiminde değil aynı zamanda yaz aylarında da çim üzerinde kayakla atlama sporunun yapılması için tasarlanan Atlama Kuleleri, Erzurum için bir turizm cazibe merkezi niteliğindedir. Antrenman ve yarışmalar için tasarlanmış, toplamda beş kuleden oluşan en büyük kulenin yüksekliği 125 metredir. Kış sporları için önemli yer tutan Atlama Kuleleri, Erzurum’a büyük bir değer katmış tesistir.

Jumping Towers has the distinction of being the first Olympic facility in Turkey to jump with a single ski. Jumping Towers, designed for ski jumping on grass not only in winter but also in summer, is a tourism attraction center for Erzurum. Designed for training and competitions, the largest tower in the Jumping Tower, which consists of five towers in total, is 125 meters high. Jumping Towers, which has an important place for winter sports, is a facility that has added great value to Erzurum.



En büyük atlama kulesinin zirvesinde yer alan Kule Kafe, hem yerel halkın hem de turistlerin dikkatini çeken ve Erzurum’u panoramik olarak izleyebileceğiniz eşsiz mekânlarından biri olma özelliğine sahiptir.

Arş. Gör. Zennübe IŞIK

Located at the top of the biggest jumping tower, Kule Kafe is one of the attractions that attracts the attention of both locals and tourists, and it is one of the unique places where you can watch Erzurum panoramically.

Phd. Zennübe IŞIK

Translator: Lecturer M. Hasan YENİCE



Su Böreği

Erzurum'un Coğrafi İşaret tescilli 11. Ürünü olan Su Böreği, haşlanmış yufkalar ve Coğrafi İşaretli bir diğer ürün Civil Peyniri kullanılarak yapılmaktadır. Erzurum mutfağının geleneksel ürünlerinden biri olan Su Böreği bayramlar öncesi birçok evde yapılmakta ve bayram ziyaretlerinde misafirlere ikram edilmektedir.



Böreğin geleneksel tarifinde sadece tereyağı kullanılır. Tereyağının da eritilmiş sadeyağ (ghee) olması önemlidir. Su Böreği'nin kızartılması sırasında fırın kullanılmamaktadır. Pişirme işlemi varsa tandırlar, bu imkân yoksa ocaklarda gerçekleştirilir. Su Böreği kısık ateşte, her iki tarafı da yavaş yavaş kızartılarak yapılmaktadır. Bu işlem sırasında en az 30 dakika her iki yüzü de kızartmak gerekmektedir. Su böreği 13 yufkadan yapılmasına rağmen kalın bir börek olmamaktadır. Böreğin ilk ve son yufkaları ise haşlanmadan sadece sadeyağ ile kızartılarak hazır hale getirilmektedir.

Arş. Gör. Zühal AKSAKALLI BAYRAKTAR

Water Borek (Pastry with feta cheese filling)

Water Borek, which is the 11th product of Erzurum with Geographical Indication, is made with boiled phyllo and civil cheese, another product with Geographical Indication. Water Borek, one of the traditional products of Erzurum cuisine, is made in many houses before

the holidays and is offered to the guests during their holiday visits. Only butter is used in the traditional recipe of borek. It is important that the butter is also melted ghee. Oven is not used during frying of Water Borek. The cooking process made in tandoors and if this is not possible, ovens are used. Water Borek is made on low heat by slowly frying both sides. During this process, it is necessary to fry both sides for at least 30 minutes. Although water borek is made from 13 pieces of phyllo, it is not a thick pastry. The first and last phyllo of the pastry, on the other hand, is made ready by frying only with ghee, without being boiled.

Phd. Zühal AKSAKALLI BAYRAKTAR

Translator: Assoc. Prof. Dr. Birgül AKDAĞ ÇİMEN



TURİZM FAKÜLTESİ

Faculty of Tourism